

إلى السادة أولياء الأمور،

لقد تلقى طفلكم هذا المستند لأن مدرسته تشارك في المشروع التجريبي لولاية تورينغيا، سحابة المدرسة Schulcloud. خلال هذا المشروع التجريبي و بالإضافة إلى أشياء أخرى، يتم تجربة العمل الدراسي في محيط تعليمي على الإنترنت إلى سحابة مدرسة تورينغيا.

يحتاج طفلك إلى بيانات التسجيل ليتمكن من العمل على سحابة البيانات. لكي يتم تسجيل الطالب على سحابة المعلومات عليه أولاً أن يدخل عنوان الإنترنت التالي:

[www.schulportal-thueringen.de/tsc](http://www.schulportal-thueringen.de/tsc)

بعد ذلك سيتم فتح إستمارة التسجيل و رجاء اتباع تعليمات التسجيل  
رقم التسجيل هو: vlnvf7x ( الكود صالح حتى تاريخ ٢٠٢٠/٠٦/١٠ )

الاسم: Gerda

اسم العائلة: Testerlozi

هذه البيانات سارية حتى الموعد المذكور. بعد هذا التاريخ يجب عليكم طلب بيانات تسجيل جديدة. رجاء تسليم الجزء السفلي الخاص بحماية البيانات حيث يتم التوقيع عليه وتسليمه لمدرسة الطالب.

مع أطيب التحيات

فريق عمل سحابة تورينغيا المدرسية

---

#### Datenschutzerklärung

Gerda Testerlozi5 b

حماية البيانات

Folgende Daten Ihres Kindes werden bei der Registrierung erhoben:  
Schule, Klasse, Vorname, Name, Geburtsdatum, E-Mail-Adresse.

Diese Daten müssen zum Zwecke der Anmeldung an der Thüringer Schulcloud im Thüringer Schulportal erhoben und gespeichert werden. Die Datenschutzhinweise zum Thüringer Schulportal können Sie unter

<https://www.schulportal-thueringen.de/tsc-datenschutz>

einsehen. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, dass Sie die Datenschutzhinweise gelesen haben und diesen zustimmen.

يتم جمع المعلومات التالية عن طفلك عند التسجيل:

المدرسة، الفصل، الاسم الأول، الاسم الأخير، تاريخ الميلاد، عنوان البريد الإلكتروني.

يجب استخدام هذه البيانات للتسجيل في سحابة مدرسة ويمكن الاطلاع عليها في البوابة التعليمية الرقمية

<https://www.schulportal-thueringen.de/tsc-datenschutz>

مع توقيعك تؤكد أنك قد قرأت إشعار حماية البيانات لديك وتوافق عليه :

---

توقيع ولي الأمر Unterschrift Sorgeberechtigte